



Mercedes-Benz Schweiz AG

Condizioni generali di contratto per il noleggio di XENTRY Diagnosis Kit 4, XENTRY Diagnosis Kit 4 Scope e XENTRY Scope (valido dal 02/2025)

1. Ambito di applicabilità

Tutte le prestazioni di Mercedes-Benz Schweiz AG connesse con la cessione dei sistemi di diagnosi XENTRY Diagnosis Kit 4, XENTRY Diagnosis Kit 4 Scope e XENTRY Scope sottostanno alle presenti condizioni. Qualsiasi eventuale accordo in merito deve essere redatto per iscritto. Quanto sopra vale anche per accordi e promesse verbali, nonché per eventuali modifiche contrattuali a posteriori. Le condizioni generali per la vendita del Noleggiatore, anche se allegate a offerte, ordinazioni, dichiarazioni di accettazione e non contraddette, non costituiscono oggetto del presente Contratto. Per i componenti hardware concessi gratuitamente, le condizioni si applicano secondo ragionevolezza.

2. Oggetto del contratto

2.1 Il Noleggiatore noleggia i sistemi diagnostici XENTRY Diagnosis Kit 4, XENTRY Diagnosis Kit 4 Scope e XENTRY Scope (di seguito denominati "sistemi"), composti da componenti hardware e software correlati, da Mercedes-Benz Schweiz AG.

Non costituiscono oggetto del presente contratto la fornitura di applicazioni e pacchetti dati (incl. software XENTRY) e gli aggiornamenti dei dati. Tale ambito costituisce oggetto di un contratto separato ed è disciplinato dalle "Condizioni Generali di Contratto (C.G.C.) per l'utilizzo di applicazioni e pacchetti dati per il settore After-Sales forniti da Mercedes-Benz Schweiz AG".

Mercedes-Benz Schweiz AG informa espressamente il Noleggiatore che la durata del suddetto contratto separato per la fornitura di applicazioni e pacchetti dati (incl. software XENTRY) può essere significativamente più breve (ad es. fino alla fine di un anno solare) rispetto al periodo minimo di noleggio di 42 mesi dei sistemi di cui al punto 15.1. Ciò vale in particolare se le applicazioni e i pacchetti dati (compreso il software XENTRY) non sono più utilizzati o distribuiti nella loro forma o portata attuale (ad esempio alcuni pacchetti dati di singole divisioni) da Mercedes-Benz AG con sede a Stoccarda, Germania (di seguito "Mercedes-Benz AG") o non sono più disponibili per Mercedes-Benz AG.

ATTENZIONE: in questo caso non è più possibile utilizzare i sistemi noleggiati per accedere alle applicazioni e ai pacchetti dati (incl. software XENTRY) che non sono più usati e distribuiti da Mercedes-Benz AG o non sono più disponibili.

2.2 Gli accessori omologati da Mercedes-Benz AG per i sistemi devono essere acquistati separatamente dal Noleggiatore se non sono compresi nella dotazione iniziale.

3. Stipula del contratto

Il Noleggiatore è vincolato all'ordinazione singola al massimo per 14 giorni. Il contratto di noleggio si considera stipulato se Mercedes-Benz Schweiz AG ha confermato per iscritto l'accettazione dell'ordinazione entro questa scadenza oppure se ha eseguito la consegna. Mercedes-Benz Schweiz AG è tenuta a comunicare al Noleggiatore immediatamente se non accetta l'ordine. Non è necessario fornire la motivazione per la mancata accettazione dell'ordine.

Se in un contratto specifico è inserita una regola che prevede il richiamo dinamico dell'attuale versione delle presenti CG, queste si applicano con priorità.



Mercedes-Benz Schweiz AG

Condizioni generali di contratto per il noleggio di XENTRY Diagnosis Kit 4, XENTRY Diagnosis Kit 4 Scope e XENTRY Scope (valido dal 02/2025)

In tutti gli altri casi Mercedes-Benz Schweiz AG informerà gli utenti per iscritto (ad es. tramite e-mail) in relazione alle modifiche con sei (6) settimane di anticipo. Se entro quattro (4) settimane dalla ricezione dell'avviso di modifica l'utente non esercita per iscritto alcuna opposizione, le modifiche si intendono accettate e dopo il decorso del termine di sei (6) settimane precedentemente menzionato con la concomitante prosecuzione dell'utilizzo dei servizi in assenza di opposizione tali modifiche si intendono implementate di comune accordo. In caso di opposizione alle modifiche da parte dell'utente, sia Mercedes-Benz Schweiz AG che l'utente hanno facoltà di recedere dalle presenti C.G.C. e dai relativi incarichi osservando un termine di quattro (4) settimane. Per quanto riguarda le informazioni concernenti le modifiche, Mercedes-Benz Schweiz AG si impegna a segnalare al cliente il significato della mancata opposizione e del silenzio.

4. Rispetto del diritto vigente

4.1 Il Noleggiatore ha l'obbligo di non compiere né omettere alcuna azione che possa comportare sanzioni per frode o malversazione, reati per insolvenza, reati penali contro la concorrenza, concessione di vantaggi o corruzione da parte di persone dipendenti del Noleggiatore o di ulteriori terzi. In caso di violazione della presente clausola Mercedes-Benz Schweiz AG ha il diritto di recesso o di risoluzione immediato di qualsiasi rapporto contrattuale in essere con il Noleggiatore, nonché di interruzione di qualsiasi trattativa.

Salvo quanto detto sopra, il Noleggiatore è tenuto a rispettare tutte le leggi e i regolamenti riguardanti il Noleggiatore stesso e le sue relazioni commerciali con Mercedes-Benz Schweiz AG.

4.2 Il Noleggiatore non può vendere, esportare o riesportare direttamente o indirettamente nella Federazione Russa o in Bielorussia o per l'uso nella Federazione Russa o in Bielorussia qualsiasi bene o tecnologia, compresi quelli forniti nell'ambito del presente Contratto o in relazione ad esso.

E/O

Il Noleggiatore non dovrà inoltre vendere, fornire, esportare, concedere licenze o trasferire in altro modo, direttamente o indirettamente, diritti di proprietà intellettuale o segreti commerciali, né concedere diritti di accesso o di riutilizzo di materiali o informazioni protetti da diritti di proprietà intellettuale o protetti come segreti commerciali nella Federazione Russa o in Bielorussia o per l'uso nella Federazione Russa o in Bielorussia. Il Noleggiatore è tenuto a vietare ai potenziali sublicenziatari di utilizzare tali diritti di proprietà intellettuale, segreti commerciali o altre informazioni in relazione ai prodotti elencati nel Regolamento (UE) 833/2014 del Consiglio e destinati direttamente o indirettamente alla vendita, alla fornitura, al trasferimento o all'esportazione nella Federazione Russa o all'uso nella Federazione Russa.

4.3 Il Noleggiatore farà del suo meglio per garantire che lo scopo del punto 4.2 non venga vanificato da (ulteriori) terzi nella catena commerciale, compresi eventuali rivenditori e/o eventuali sub-licenziatari di tali diritti di proprietà intellettuale o segreti commerciali.

4.4 Il Noleggiatore dovrà istituire e mantenere un meccanismo di monitoraggio appropriato per rilevare i comportamenti da parte di terzi nella catena commerciale, compresi i potenziali rivenditori, che potrebbero



Mercedes-Benz Schweiz AG

Condizioni generali di contratto per il noleggio di XENTRY Diagnosis Kit 4, XENTRY Diagnosis Kit 4 Scope e XENTRY Scope (valido dal 02/2025)

vanificare l'obiettivo del punto 4.2.

4.5 Qualsiasi violazione dei punti 4.2, 4.3 e 4.4 costituirà una violazione sostanziale di una clausola sostanziale del presente Contratto e Mercedes-Benz Schweiz AG avrà il diritto di richiedere opportune misure correttive, tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo, la risoluzione straordinaria del presente Contratto e il risarcimento di eventuali costi, danni o responsabilità sostenuti da Mercedes-Benz Schweiz AG in conseguenza della violazione di questa clausola, compresa l'imposizione di sanzioni pecuniarie.

4.6 Il Noleggiatore è tenuto a informare immediatamente Mercedes-Benz Schweiz AG di eventuali problemi nell'applicazione dei punti 4.2, 4.3 o 4.4, comprese eventuali attività rilevanti da parte di terzi che potrebbero vanificare lo scopo del punto 4.2. Il Noleggiatore è tenuto a fornire a Mercedes-Benz Schweiz AG informazioni sull'adempimento degli obblighi di cui ai punti 4.2, 4.3 e 4.4 entro due settimane dalla richiesta.

5. Genere ed entità delle prestazioni

5.1 L'entità della prestazione risulta dagli accordi riportati nei singoli contratti. Queste contengono l'elenco esatto dei sistemi, dei pacchetti dati e dei servizi noleggiati, nonché gli accordi indissolubilmente legati alla qualificazione, alle estensioni del programma e alla fornitura di informazioni sui prodotti.

5.2 Mercedes-Benz Schweiz AG si riserva il diritto di apportare modifiche di natura costruttiva o tecnica, nonché di modificare l'entità delle prestazioni durante il periodo di fornitura, a condizione che le modifiche o gli scostamenti rimangano ragionevoli per il Noleggiatore, tenendo conto degli interessi di Mercedes-Benz Schweiz AG.

5.3 Su richiesta di Mercedes-Benz Schweiz AG, il Noleggiatore è tenuto a sostituire i sistemi con altri più recenti forniti da Mercedes-Benz Schweiz AG. La sostituzione può rendersi necessaria a causa della costante evoluzione nelle tecnologie della diagnostica dei veicoli, nelle tecnologie informatiche, telematiche, ecc. La possibilità di sostituire in qualsiasi momento i sistemi, nel caso di subnoleggio previsto dal paragrafo 7.2, deve essere contemplata dal Noleggiatore autorizzato nell'ambito dei contratti di noleggio stipulati con i subnoleggiatori.

5.4 Il Noleggiatore è consapevole che tutti i sistemi possono essere utilizzati solo in combinazione con il relativo software XENTRY a pagamento (in particolare XENTRY Diagnosis). Spetta esclusivamente al Noleggiatore la responsabilità di ottenere la concessione di un corrispondente diritto di utilizzo del software XENTRY a pagamento e tramite un accordo separato.

6. Prestazioni scaglionate

Mercedes-Benz Schweiz AG ha la facoltà di fornire le prestazioni previste in forma scaglionata, qualora ciò sia ragionevolmente accettabile per il Noleggiatore.



Mercedes-Benz Schweiz AG

Condizioni generali di contratto per il noleggio di XENTRY Diagnosis Kit 4, XENTRY Diagnosis Kit 4 Scope e XENTRY Scope (valido dal 02/2025)

7. Diritti d'usufrutto e penalità contrattuale

- 7.1 Il Noleggiatore si impegna a utilizzare i sistemi, gli accessori, le istruzioni per l'uso e l'altra documentazione fornita da Mercedes-Benz Schweiz AG nell'ambito della fornitura iniziale solo nell'ambito della propria attività e a non consentirne l'utilizzo a terzi, salvo diverso accordo tra le parti contraenti.
- 7.2 Tuttavia, se il Noleggiatore è una società di vendita nazionale di proprietà di un gruppo estero per Mercedes-Benz e/o smart, ha il diritto o l'obbligo di mettere i sistemi a disposizione dei partner di assistenza autorizzati e degli operatori di mercato indipendenti per la locazione (comprese officine aziendali con procedure di garanzia e correttezza, officine aziendali senza procedure di garanzia e correttezza, Grandi Clienti) (definiti sinteticamente di seguito "subnoleggiatori") nella propria area contrattuale. In tale contesto, il Noleggiatore si impegna a concludere con i suddetti subnoleggiatori nella propria area contrattuale corrispondenti contratti di noleggio per i sistemi.
- 7.3 Il Noleggiatore deve assicurarsi che la documentazione non venga resa accessibile a terzi in assenza di un consenso scritto preliminare di Mercedes-Benz Schweiz AG. La realizzazione di copie non è autorizzata. Inoltre tutte le informazioni riguardanti le documentazioni sono soggette all'obbligo di riservatezza.
- 7.4 Nel caso in cui i sistemi finiscano nelle mani di terzi perché l'acquirente li ha ceduti senza autorizzazione o perché non si è assicurato che non fossero accessibili a terzi, dovrà essere pagata a Mercedes-Benz Schweiz AG una penale contrattuale di 25.000 franchi. Resta salvo l'esercizio del diritto al risarcimento dei danni conteggiando la penalità contrattuale. Mercedes-Benz Schweiz AG si riserva il diritto, se si presenta un tale caso, di pretendere a scelta la distruzione o la restituzione delle documentazioni.
- 7.5 Al Noleggiatore viene concesso un diritto di utilizzo semplice, gratuito e illimitato degli accessori forniti gratuitamente, compresa la relativa documentazione. Il Noleggiatore si impegna a smaltire i componenti hardware dopo l'uso, a proprie spese in base alla normativa nazionale vigente.

8. Piccole riparazioni

Il Noleggiatore è responsabile per i danni causati da agenti esterni, fino ad una spesa di riparazione di CHF 345 per ogni anno contrattuale, anche laddove non ne abbia colpa. Quanto sopra non pregiudica la responsabilità del Noleggiatore per i danni causati dal medesimo.



Condizioni generali di contratto per il noleggio di XENTRY Diagnosis Kit 4, XENTRY Diagnosis Kit 4 Scope e XENTRY Scope (valido dal 02/2025)

9. Obblighi di manutenzione e responsabilità del Noleggiatore

Il Noleggiatore è tenuto alla scrupolosa cura dei sistemi. I danni dovuti a colpevolezza, ad esempio i danneggiamenti dovuti alla mancata osservanza degli obblighi di dovuta diligenza o alla scorretta manipolazione dei sistemi, vengono integralmente addebitati al Noleggiatore, ivi compresi i costi di trasporto e movimentazione. Al Noleggiatore spettano, tra gli altri, i seguenti obblighi di dovuta diligenza:

- Assicurazione dei sistemi contro il furto e contro il danneggiamento involontario o volontario.
- Protezione adeguata dei sistemi dall'imbrattamento; divieto di modificare scritte, adesivi e/o sigilli di protezione.
- Misure atte a evitare il surriscaldamento o l'esposizione diretta ai raggi solari dei sistemi o delle batterie dei sistemi.
- Astensione dall'azionamento dei sistemi sotto la pioggia o su superfici bagnate – in questo modo si evitano cortocircuiti e danneggiamenti dei sistemi.
- Divieto di versare sostanze liquide sui sistemi (acqua, solventi o detergenti, olio, ecc.) e non lasciare corpi estranei all'interno delle apparecchiature.
- Adozione di misure di sicurezza dei sistemi atte a evitarne la caduta; divieto di rimozione dei tamponi in gomma.
- I sistemi devono essere sistemati sempre su superfici in piano e antisdrucchiolo.
- Misure per evitare qualsiasi tipo di contatto con vapori infiammabili.
- Rispetto della distanza minima dei sistemi dal pavimento di 46 cm (18 pollici).
- Divieto di coprire i sistemi di ventilazione delle apparecchiature. Divieto di aprire i sistemi e di eseguire modifiche costruttive in assenza di istruzioni da parte dello User Help Desk diagnostico (UHD).
- Attenersi alle avvertenze sull'utilizzo e sulla sostituzione degli accumulatori dei sistemi.
- Comandare il touchscreen dello XENTRY Pad solo con l'apposita penna o se necessario con il dito.
- Evitare di sollecitare il sistema con azioni atte a esercitare pressione, trazione o torsione.
- Scollegare i sistemi e il cablaggio dopo ogni utilizzo.
- Utilizzare esclusivamente fonti di energia idonee.
- Sui sistemi installare esclusivamente software, hardware e accessori approvati.
- Il Noleggiatore non deve mai eseguire riparazioni in proprio o farle eseguire da riparatori non autorizzati da Mercedes-Benz Schweiz AG.
- Per la pulizia devono essere utilizzati solo detergenti disponibili in commercio approvati per le apparecchiature informatiche.
- Per l'utilizzo dei sistemi si applicano inoltre gli obblighi di manutenzione del Noleggiatore contenuti nelle "Direttive per gli utenti di sistemi XENTRY Diagnosis".

10. Garanzia legale

10.1 Mercedes-Benz Schweiz AG garantisce che i sistemi sono esenti da vizi al momento del trasferimento del rischio.



Mercedes-Benz Schweiz AG

Condizioni generali di contratto per il noleggio di XENTRY Diagnosis Kit 4, XENTRY Diagnosis Kit 4 Scope e XENTRY Scope (valido dal 02/2025)

La garanzia legale per i sistemi inizia a decorrere dal momento della consegna (dalla fabbrica). Il Noleggiatore invierà a Mercedes-Benz Schweiz AG su richiesta i sistemi e i componenti hardware difettosi.

10.2 In caso di sostituzione, il sistema o il componente hardware difettoso deve essere restituito a Mercedes-Benz AG subito dopo il ricevimento del sistema sostitutivo. Qualora tale restituzione non venga effettuata o abbia luogo in ritardo, il Noleggiatore è tenuto a risarcire il conseguente danno secondo le norme di legge applicabili. In particolare gli eventuali costi doganali e di trasporto in caso di restituzione ritardata sono a carico del Noleggiatore.

10.3 Il Noleggiatore è tenuto a segnalare immediatamente i difetti e i danni del sistema, pena l'annullamento della garanzia del sistema. Ogni tipo di garanzia legale decade nel caso in cui l'eventuale difetto sia dovuto a una modifica, un uso o una riparazione dei sistemi effettuati dal Noleggiatore o da terzi in modo inappropriato, senza il previo consenso di Mercedes-Benz Schweiz AG, o qualora i sistemi non siano stati utilizzati e sottoposti a manutenzione secondo le "Direttive per gli utenti di sistemi XENTRY Diagnosis".

10.4 Se l'eliminazione dei difetti fallisce, in particolare se il difetto non può essere eliminato o se ulteriori tentativi di eliminazione sono irragionevoli per il Noleggiatore, quest'ultimo ha il diritto di rescindere il contratto in caso di danni per i quali non è responsabile.

11. Responsabilità

11.1 Se Mercedes-Benz Schweiz, in base alle disposizioni di legge, è responsabile dei danni causati da negligenza lieve, la responsabilità di Mercedes-Benz Schweiz AG è limitata:

La responsabilità sussiste esclusivamente nel caso di violazione di obblighi contrattuali sostanziali, cioè che si intendono gravanti su Mercedes-Benz Schweiz AG in virtù del contenuto e delle finalità del contratto di noleggio o che debbono essere necessariamente adempiuti per rendere possibile la corretta esecuzione del contratto di noleggio e sul cui adempimento il Noleggiatore può normalmente fare affidamento e ha fatto affidamento. La suddetta responsabilità resta limitata alle tipologie di danni tipicamente prevedibili al momento della stipulazione del contratto.

Si esclude ogni responsabilità personale dei rappresentanti legali della Mercedes-Benz Schweiz AG, nonché dei suoi collaboratori e dipendenti, in caso di danni causati per una loro lieve negligenza.

La suddetta limitazione di responsabilità e la predetta esclusione di responsabilità non valgono per i danni dovuti a una violazione grave o dolosa degli obblighi di Mercedes-Benz Schweiz AG, di un suo rappresentante legale o di un suo ausiliario, come pure in caso di lesioni mortali, fisiche e alla salute.

11.2 Indipendentemente da eventuali colpe di Mercedes-Benz Schweiz AG, resta inalterata la responsabilità di Mercedes-Benz Schweiz AG in caso di occultamento fraudolento di un difetto derivante dall'assunzione di una garanzia o di un rischio di approvvigionamento e ai sensi della legge sulla responsabilità del prodotto.

11.3 Il Noleggiatore è tenuto a comunicare immediatamente a Mercedes-Benz Schweiz AG in forma scritta di qualsiasi danno o perdita di cui Mercedes-Benz Schweiz AG è responsabile o a farlo registrare da Mercedes-Benz Schweiz AG.



Mercedes-Benz Schweiz AG

Condizioni generali di contratto per il noleggio di XENTRY Diagnosis Kit 4, XENTRY Diagnosis Kit 4 Scope e XENTRY Scope (valido dal 02/2025)

11.4 Le richieste di risarcimento per o danni dovuti a negligenza lieve scadono un anno dopo l'insorgere della richiesta.

12. Supporto tecnico e servizio assistenza

Eventuali prestazioni di supporto tecnico e di assistenza vengono concesse solo a condizione che il Noleggiatore si attenga ai processi di assistenza prescritti. Ciò significa che in caso di assistenza si deve contattare lo User Help Desk dei sistemi di diagnosi. Le istruzioni fornite dallo User Help Desk dei sistemi di diagnosi sono vincolanti.

13. Prezzi / Condizioni di pagamento

13.1 Si applicano i prezzi del listino attualmente valido. Il prezzo di noleggio è dovuto nel momento in cui la fattura viene ricevuta; non è possibile il pagamento in contanti.

13.2 I prezzi indicati e concordati sono prezzi netti esclusa IVA, sono espressi in CHF e possono essere maggiorati dell'IVA nazionale applicabile o di altre imposte indirette, a condizione che non siano applicabili né un'esenzione fiscale né un'aliquota zero o un meccanismo di inversione contabile. Il Noleggiatore assiste Mercedes-Benz Schweiz AG nell'ottenimento della prova della spedizione o del trasporto al fine di garantire la fatturazione esente da IVA di una consegna transfrontaliera di merci (ad es. DVD) se sono soddisfatti gli altri requisiti.

Se l'esenzione dall'IVA o da altre imposte indirette è soggetta a ulteriori condizioni, Mercedes-Benz Schweiz AG ha il diritto di fatturare un importo corrispondente per l'IVA o un deposito IVA a titolo di garanzia, che verrà rimborsato senza interessi una volta dimostrato l'adempimento dei requisiti, ad esempio con il ricevimento di documenti o prove adeguati.

Il destinatario del servizio residente nell'UE deve comunicare il proprio numero di partita IVA/codice fiscale (P. IVA/C.F.) valido che gli è stato assegnato nel suo Paese di residenza oppure, in caso di acquisto dei servizi attraverso una filiale, il numero di partita IVA/codice fiscale del Paese membro dell'UE della sua filiale.

13.3 Il canone di noleggio mensile deve essere pagato anticipatamente il primo giorno di ogni mese.

13.4 Se il sistema viene sostituito da un nuovo sviluppo o comunque adeguato allo standard tecnico più recente e viene introdotto in questa forma anche presso Mercedes-Benz Schweiz AG, Mercedes-Benz Schweiz AG ha il diritto di adeguare il canone di noleggio con un preavviso di due mesi. La rata di noleggio verrà adeguata nella misura in cui anche i prezzi di listino per il noleggio sono stati modificati rispetto all'ultimo aggiornamento. Qualora Mercedes-Benz Schweiz AG richieda un aumento del canone di noleggio, il Noleggiatore ha la facoltà di rescindere il contratto di noleggio entro un mese, a partire dalla notifica dell'aumento fino al momento dell'entrata in vigore del medesimo.

13.5 Il Noleggiatore può compensare i crediti di Mercedes-Benz Schweiz AG solo se la contropartita del noleggiatore non è stata contestata o se esiste un titolo giuridicamente vincolante. Da quanto sopra sono escluse le domande riconvenzionali del Noleggiatore originate dal medesimo contratto di noleggio. Egli può



Mercedes-Benz Schweiz AG

Condizioni generali di contratto per il noleggio di XENTRY Diagnosis Kit 4, XENTRY Diagnosis Kit 4 Scope e XENTRY Scope (valido dal 02/2025)

far valere il diritto di ritenzione solo se quest'ultimo è fondato su diritti derivanti dal medesimo rapporto contrattuale.

14. Cessione

Il Noleggiatore può cedere i diritti e i doveri derivanti dal presente contratto soltanto con la preventiva autorizzazione scritta di Mercedes-Benz Schweiz AG.

15. Periodo di validità e recesso

15.1 La durata del contratto è indeterminata, a meno che il contratto non venga annullato al termine del periodo minimo di noleggio. Il periodo minimo di noleggio è di 42 mesi; successivamente il contratto di noleggio viene prorogato automaticamente per altri 12 mesi e può essere rescisso con preavviso di sei mesi dalla fine dell'anno di vigenza contrattuale.

ATTENZIONE: Se le applicazioni e i pacchetti dati (compreso il software XENTRY) oggetto di un contratto separato non vengono più utilizzati o distribuiti da Mercedes-Benz AG nella loro forma o portata attuale (ad es. determinati pacchetti dati di singole divisioni) o non sono più disponibili per Mercedes-Benz AG (cfr. punto 2.1), Mercedes-Benz AG può recedere dal presente contratto in qualsiasi momento - anche prima della scadenza del periodo minimo di noleggio - con un preavviso di sei (6) settimane.

15.2 Il contratto può essere rescisso senza preavviso per giusta causa. La Mercedes-Benz Schweiz AG ha in particolare la facoltà di rescindere il contratto senza preavviso, qualora il Noleggiatore:

- cessi di appartenere alla rete di vendita autorizzata Mercedes-Benz Schweiz AG oppure
- per due scadenze consecutive sia in ritardo con il pagamento del noleggio o di una parte non irrilevante del noleggio o se per un periodo di tempo superiore a due scadenze sia in ritardo con il pagamento per un importo corrispondente a due mesi di noleggio.

15.3 Se Mercedes-Benz Schweiz AG recede dal contratto senza preavviso per giusta causa, Mercedes-Benz Schweiz AG ha i seguenti diritti:

- diritto alla restituzione immediata di tutte le apparecchiature;
- diritto al pagamento di un eventuale indennizzo per la svalutazione ai sensi del punto 16.2.
- diritto al risarcimento per l'importo corrispondente al noleggio pattuito per la durata della ritenzione dei sistemi incluso tutto l'equipaggiamento se il Noleggiatore al termine di questo contratto non effettua la restituzione alla Mercedes-Benz AG. Inoltre gli eventuali costi doganali e di trasporto in caso di restituzione ritardata sono a carico del Noleggiatore.

15.4 La disdetta del presente contratto da parte di Mercedes-Benz Schweiz AG deve essere trasmessa tempestivamente e per iscritto al subnoleggiatore dal noleggiatore autorizzato al subnoleggio ai sensi del punto 7.2.

16. Restituzione dei sistemi al termine del contratto

16.1 Al termine del contratto, i sistemi devono essere restituiti nella dotazione prevista dal contratto. Il Noleggiatore deve reinviare i sistemi forniti attenendosi alle procedure previste per la consegna a carico della



Mercedes-Benz Schweiz AG

Condizioni generali di contratto per il noleggio di XENTRY Diagnosis Kit 4, XENTRY Diagnosis Kit 4 Scope e XENTRY Scope (valido dal 02/2025)

Mercedes-Benz AG. Il cablaggio fornito nell'ambito del contratto è escluso da tali disposizioni. I rischi connessi con la restituzione dei sistemi alla Mercedes-Benz AG sono a carico del Noleggiatore.

Qualora non si proceda alla restituzione dei sistemi o dei componenti hardware per motivi giustificabili dal Noleggiatore, quest'ultimo dovrà sostenere i costi di acquisto della dotazione sostitutiva nonché risarcire gli eventuali ulteriori danni derivanti da quanto sopra in base alle disposizioni di legge applicabili.

16.2 Se al termine del contratto i sistemi non sono in buono stato in base all'età e all'uso contrattuale e il loro valore risulta di conseguenza ridotto, il Noleggiatore deve incaricare Mercedes-Benz Schweiz AG di ripristinare lo stato corretto e/o risarcire il valore ridotto al netto dell'IVA se il Noleggiatore ne è responsabile ai sensi del punto 9 a causa dell'inosservanza del suo obbligo di diligenza o a causa di un uso improprio.

17. Luogo d'adempimento, foro competente e diritto applicabile

Il foro competente è Schlieren. Al contratto si applica il diritto svizzero.